

???? C-157/05

Winfried L. Holböck

?????

Finanzamt Salzburg-Land

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Verwaltungsgerichtshof)

„????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????? ?? ?????????????????? — ?????? ?????? ?????? —
????????????????? ?? ?????????? — ?????? ?? ???????? ? ?????????? ?? ?????? ??????“

????????? ?? ????? (????????? ??????) ?? 24 ??? 2007 ?..

????????? ?? ??????????

1. ?????????? ?????????? ?? ????? — ?????????? ?? ?????????????????? — ?????????? ?????????? ??
????????? — ?????????????? ?? ?????????? — ?????????? ?????

(????????? 43 ?? ? 56 ??)

2. ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ???
????? ??????

(????? 56 ?? ? ????? 57, ?????????? 1 ??)

1. ?????????????? ??????????????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????
? ?????, ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?
????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????,
????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ????? 43 ??
????????? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????? ? ?? ????? 56 ?? ?????????? ?????????????? ??????????
?? ??????????.

??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????, ?????????????? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????. ??????????????, ?????????????
?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????, ?????????? ? ?????????????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????????-????????? ??? ?? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????-
????????.

(??, ?????? 24, 28 ? 29)

???????? ???? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ????????? ???? ? ?????????? ?? ?? ????????? ?
 ???? 56 ??, ?????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ????????? ? ?????? ??????????
 ???? ????????? ??-???????????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
 ????????????????? ?????????, ??????? ? ????????????? ???? ?? ???? 57, ????????? 1 ??, ??????????
 ?? ??????? ?? ??????? ?????????, ?????????? ? ?????? ?? ????????????????? ??? ????????????? ??
 ??????? ? ?????? ????????????????? ??????? ?????? ??????????? ? ????????????????????? ??????????, ?
 ??????????? ?? ??????????? ?? ????????? ??????????? ? ????????????????? ?? ??????????????? ??? ?
 ?????????? ?????? ?????, ???? ??????? ? ????????????? ?? ??-???????????????????? ??????? ??????
 ??????? ????????????? ? ????????????????? ?????????, ?????? ????????????? ?? ??????? ?????????,
 ??????????? ?? ?? ??? ?????? ?? ????????????????? ????????? ?? ????????????????????? ???????????.

??????? ?? ???? (????????? ??????)

„???????? ????????? ?? ????????? — ?????? ?? ????????????? — ????? ????? ????? —
 ????????????????? ?? ????????? — ?????? ?? ????????? ? ????????? ?? ?????? ??????“

? ?????? ????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 234 ?? ??
Verwaltungsgerichtshof (???????) ? ??? ?? 28 ?????? 2005 ?, ?????????? ? ???? ?? 7 ?????
2005 ?.. ? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????

?????

????? (????????? ??????)

??????? ?? ??: ??? K. Lenaerts (?????????), ??????????? ?? ??????, ??? R. Silva de Lapuerta, ??? G. Arestis, ??? J. Malenovský ? ??? T. von Danwitz, ?????,

????????? ??????: ??? Y. Bot,

?????????: ??? R. Grass,

???????? ?????????? ? ?????????? ????? ?? ?????????????????,

???? ?? ??????? ?????????????, ?????????????:

– ?? ??? Holböck, ?? ??? W.D. Arnold, Rechtsanwalt,

– ?? ?????????? ?????????????, ?? ??? N. Díaz Abad, ? ?????????? ?? ?????????????,

– ?? ?????????? ?????????????, ?? ??? G. de Bergues ? ??? C. Jurgensen, ? ?????????? ?? ?????????????,

– ?? ?????????????? ?????????????, ?? ??? H. G. Sevenster ? ??? M. de Grave, ? ?????????? ?? ?????????????,

– ?? ?????????????? ?? ????????????? ????????, ?? ??? M. Bethell, ? ?????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ??? T. Ward, barrister,

– ?? ?????????? ?? ????????????? ????????, ?? ??? R. Lyal ? ??? G. Braun, ? ?????????? ?? ?????????????,

???????? ?????????, ?????? ????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????
???????????? ?? ????????????? ?? ???????????,

????????? ??????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 56—58 ??.

2 ?????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ?????? ??? Holböck ? Finanzamt Salzburg-Land ?????? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ??? ? ??????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????? ??????.

?????? ??????

3 ????????? 37, ?????? 1 ? 4 ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? 1988 ?. (Einkommensteuergesetz 1988, BGBl. 400/1988, ??????? ??-
???????? „EStG 1988“) ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? 1993 ?. (Steuerreformgesetz 1993, BGBl. 818/1993) ??????????:

„(1) ?????????? ?????? ?? ?????????? ??:

– ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? (?????? 4) [...], ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????,

[...]

(4) ?????? ?? ?????? ??????? ??:

1. ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????? ??????????

????????? ??? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???

[...]“

4 ???? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???????? ?? 1993 ?, ???????????? ?
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????;

„(1) ??????????? ?????? ?? ?????????? ??;

3. ?????? ?? ?????? ???????? (?????? 4) [...], ?? ?????????????? ?? ?????????? ???????? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????.

[...]

(4) ?????? ?? ?????? ???????? ??;

1. ????????? ?? ?????? ?????????;

a) ????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?
????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ???
????????????????? ?????? [...]

[...]“

5 ????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ???????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ??? (????????? ??-????????? „????????????????? ??????????????????“), ?? ??????????
?? ?????????????????? ?? ???????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ? ??????
????? ? ??????, ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ??????????? („Hälftesteuersatz“).

6 ?? ?????? ??????, ?????????????????? ?? ???????? ?? ?????????????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ???, ?????? ? ?????? ??? ? ??????, ?? ?????? ? ??????????
????? ?????? ??????.

7 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????, ??? ?????? ??
????????????? ???????? ?? 1993 ?, ??? ???????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? 1996 ?.
(Strukturanpassungsgesetz, BGBl. 201/1996) ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??
????????? ??? 31 ?????????? 1993 ?.

??????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ???????

8 ??? Holböck ? ? ?????????? ?????? ? ??????, ?????? ??? ???? ?? ??????????????????
????????? ??????????. ??? ? ?????????? ?? CBS Conmeth Business Systems GmbH ???
????????? ? ?????? ? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????.

9 ????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ? CBS Conmeth Business Systems AG
??? ?????????? ? ??????????. ??? Holböck ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ???????? ??
????????? ?????????.

10 ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ???????? ?? CBS Conmeth Business Systems AG ???
Holböck ?????????? ?????????? ? ???????? 1992—1996 ?. ??? ?????? ?? ???????? ????
????????????? ?? ???????? ? ???????? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ??????.

11 ??? ??? ? ?????????????? ?? ??? ???? ?????????? ?????????????????, Finanzlandesdirektion für
Salzburg, ? ??? ? ? Finanzamt Salzburg-Land, ?????????????? ? ???????? ?? 3 ??? 2000 ?.
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??? Holböck, ?????? ?? ??????????

?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ??????? ??
????????? 1992—1996 ?. ? ??? ??????? ?? 118 944 088 ATS. ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?????????? ????? ?????????? ????? Verwaltungsgerichtshof.

12 ? ?????????? ?? ??? Holböck ???????, ?? ????????????????????? ??????????? ?? ??????????? ??
????????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????? ??????? ? ?????????????? ????? ?? ?????
56 ??, ?????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ???????????, ??????????????
?????? ??????????????-?????? ? ?????? ????????. ?????????????????????, ?? ??????????????????
????????????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????
?? ?????????????, ?????????????? ? ?????????, ? ?????????? ???????, ?????????????? ?? ?? ??????????????? ??
????????????? ?????????? ???????, ? ??????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????????????? ? ??????? ?????????? ???????, ?????????????????????? ?????????????? ? ??????????????????,
?? ??????? ?? ??????????????????? ?????????? ??????????????.

13 ?????????????????? ??????????????? ???????????????, ?? ????????? ? ?????????? ?? 15 ??? 2004 ?. ?? ?????
Lenz (C?315/02, Recueil, ???, I?7063) ?????? ?? ? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ? ??????????, ??? ?? ? ??????????????? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?? ??????? ??????????-????????.

14 ????? ?? ??????????? ?? ????? 57, ?????????? 1 ??, ?????????? ?????? ????? 56 ?? ?? ??????????????
????????????????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????????? ??? 31 ?????????? 1993 ?.
?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ? ??? ??????? ???????, ??????????? ? ??????? ???????????????, ???????????????
????????????????? ??????, ?? ?????????????? „?????? ??????????????“ ?? ? ??????????????? ???????????.

15 ??? ?????? ?????????? Verwaltungsgerichtshof ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?? ??????????
?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????????

„?????????????????? ?????????? ??????????????? ??????????? ?? ??????????? (???? 56 ?? ? ??.) ??????????? ??
????????????????? ?????????? ???????, ?????????????? ??? 31 ?????????? 1993 ?. (? ??????????? ? ?????? ?????
????????????????????????? ?? ?????????? [??? ?????????????????? ?????] ?? 1 ??????? 1995 ?.), ?????????? ??????
?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ???????, ?????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????
????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ??????? ?????????? (?
????????????????? ?????????? ??????????????), ? ??????? ?????????????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??
?????????????, ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????????“

?? ?????????????????????? ?????????

16 ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?? ??????????? ??????????????
????????????????????????? ?? ??????????-??????, ?????????? ??????? ???????????????, ?????????????? ?????????????? ??
????????? ??????????????, ?? ?????????? ? ?????????? ???????, ?????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ???????????
?????????? ?????????, ?????????? ??????????????????, ??????????????????? ?? ??????????????, ??????????????? ? ??????
????????, ? ? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????????? ??????????, ??
?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????.

17 ?-? Holböck ? ?????????????? ?? ??????????????????? ???????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????? Lenz, ??????????? ??-????, ???????????, ?? ??????????????????? ?????????????????????? ??????????????????
?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ???????????.

18 ??????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????? ??????????????????, ?????????? ??????????????
????????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????????? ?? ??????????????, ??????????????? ? ??????? ?????????, ?

????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???????, ?????????? ?? ?? ??? ?????? ??
?????????????? ???????, ?????? ? ??????? ?? ?????????? „????? ??????????“ ?? ??????? ??
???? 57, ????????? 1 ??, ???
?????????????? ?? 31 ????????? 1993 ?, ?? ????????? ? ????????? ? ?????????????? ?
????????????? ???????????
????????????-?????? ? ?????? ??????, ????????? ? ???? 56 ??.

19 ?? ?????? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????, ??
????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ??????????
????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????. ??? ???? ???? ???? ?????? ?? ???? ????????? ?
?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????-?????? ? ?????? ??????,
??? Holböck ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ?? ??????
?????????????? ?? ???? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ? ???????
?? ??????????, ??????????? ? ??????????, ? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????? ?? ?????????????????? ???????.

20 ? ?????? ?? ???? ?????????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????, ??? ???? ??????????????, ?????? ? ?????????????????? ??
?????????????? ?????????, ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ??? ??????
?????? ??????? ?????????????????????? ?????? ? ??????? ?? ??????????????, ??????????? ? ????
57, ????????? 1 ??.

21 ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????,
????? ??????? ??????? ?????????? ?? ? ?? ?????????????????? ?? ??????????-?????, ??? ?
????????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??
?????????????? ?????? (????????? ?? 6 ??? 2000 ?. ?? ??? Verkooijen, C?35/98, Recueil, ???.
I?4071, ????? 32, ??????? ?? ???? Lenz, ?????????? ??-????, ????? 19 ? ????????? ?? 7
???????????? 2004 ?. ?? ??? Manninen, C?319/02, Recueil, ???, I?7477, ????? 19).

22 ?? ?? ?????? ?? ??????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?
????????? ?? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?????????? ? ?????, ?? ?????? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????????? (?? ? ???? ???? ???? ???? ???? 12 ?????????? 2006 ?. ?? ??? Cadbury
Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, C?196/04, Recueil, ???, I?7995, ????? 31—33,
????????? ?? 3 ?????????? 2006 ?. ?? ??? Fidium Finanz, C?452/04, Recueil, ???, I?9521, ?????
34 ? 44—49, ??????? ?? 12 ?????????? 2006 ?. ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT
Group Litigation, C?374/04, Recueil, ???, I?11673, ????? 37 ? 38, ??????? ?? ???? Test
Claimants in the FII Group Litigation, C?446/04, Recueil, ???, I?11753, ????? 36, ????? ?
????????? ?? 13 ???? 2007 ?. ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, C?524/04,
????????, ???, I?2107, ????? 26—34).

23 ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??-????
????????? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas (????? 31 ? 32), ?????? ? Test
Claimants in the Thin Cap Group Litigation (????? 28—33), ?????????????? ?????????????????? ??
?????? ??
????????????? ?????????????? ??????? ???? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ?
????????????????? ?? ?????????? ?????????.

24 ???????????????, ?????????????? ??????????????????, ?????????? ?????? ??????????????? ??
????????????? ?? ?????? ? ?????, ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ???? ????
????????????? ??
?? ?????????? ? ??????????????, ??????????????? ??????????????, ??? ?? ?????? ? ??????????

???? ????? ?? 43 ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????, ??? ? ?? 56 ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? (?. ? ??? ???? ??????????, ?????????? ??-
????, ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ????? 37 ? 38, ????? ? ??
???? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 36, 80 ? 142).

25 ?????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ? ???? ????????? ????????? ?????????????
?? ?????????????? ?????????????????.

26 ?? ??? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? 43 ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????-????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????-?????,
????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????
????, ????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ??????????,
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? (?.
????????? ?? 13 ????? 2000 ?. ?? ??? Baars, C?251/98, Recueil, ???, I?2787, ????? 27 ?
????????? ?? 11 ??? 2004 ?. ?? ??? De Lasteyrie du Saillant, C?9/02, Recueil, ???, I?2409,
????? 40).

27 ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???, ????? ? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?? ?
????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????-?????, ?? ??? ??? ? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ??????????
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????-????? (?.
????????? ?? 13 ?????????? 2005 ?. ?? ??? Marks & Spencer, C?446/03, Recueil ???, I?10837,
????? 31, ????? ? ?????????? ?? ??? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas,
????????? ??-????, ????? 42).

28 ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ??? ???? ?????????????, ????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?? ?????????????? ??
????????????, ?????????? ? ?????????????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????-?????
?? ?? ??????????, ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????-????? (?. ? ???
????????? ?????????????? ?? 10 ?? 2007 ?. ?? ??? A ? B, C?102/05, ??????, ???, I?3871, ?????
29).

29 ?? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??
???? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????.

30 ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????
????????? ?? ?????????, ?????? ?????????????????? ? ?????? ? ????? 20—22 ?? ?????????? ?? ???
Lenz, ?????????? ??-????, ?? ?????????????????? ?????????????????????, ?????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? 25 % ?? ?? ?????????? ??????, ??????????
????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?
????????????? ?????????, ?? ??? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???
—????????????????? ? ?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ??????????, ?????????????? ?????
????? ?????????-?????, ?? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????,
?? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ??????
????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ??? 56, ?????????? 1 ??.

31 ?????????? ???, ??? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????-?????, ?????????????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????? ??????, ???
????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????
????????-????? ? ?????? ??????, ?????????????? ? ??? 56, ?????????? 1 ??, ?? ?? ?

?????????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????, ????? ??
? ??????? ?? ?????? ??????????, ?? ? ??????????? ??????, ????? ????????????? ??????
?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????,
???? ? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?????? ? ??????? ?? ??????????????,
????????????? ? ??? 57, ????????? 1 ??.

32 ????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????, ?? ??? 56 ?? ?? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ?? 31 ?????????
1993 ?. ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????
?? ??????????? ?? ?????????? ?? ? ?? ???? ??????, ?????????? ? ?????? ???????????,
?????????????? ?????????????? ? ?????????? ??????????, ??????????????????, ?????????????????? ??
?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ????????????????? ??????

33 ?????? ?????????? „????? ?????????????“ ?? ?? ? ?????????????? ? ??????????, ?????????????????
?? ??? ?? ?? ????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? | ???
?????????? 88/361/??? ?? ?????? ?? 24 ??? 1988 ?. ?? ?????????? ?? ??? 67 ?? ?????????
(???????? ? ?????????? ?? ??????????) (?? L 178, ??? 5; ?????????? ?????????? ?? ??????????
????, 2007 ?, ????? 10, ??? 1, ??? 10) (????????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group
Litigation, ?????????? ??-????, ????? 177 ? 178).

34 ????? ? ?????? ?? ??????????????? ?? „????????? ?????????????“ ? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??, ?????????? „????? ?????????????“ ??
?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????????
?????????, ? ?????????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ? ??????????? ??
????????????? ????????? (?? ? ??? ???? ???? ???? ?? ??? Test Claimants in the FII Group
Litigation, ?????????? ??-????, ????? 180 ? 181).

35 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ??? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ???
?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????
????????????????? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?? ?????? ??????????????
?????????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????? ? ?????????????????
?? ??????????????? ?? ? ?????????? ?????? ??? (????????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group
Litigation, ?????????? ??-????, ????? 182).

36 ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????,
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?
????????????????? ?? ?????????? ?? ??? 57, ????????? 1 ??, ?????????? ?? ??? ?????????????????
?????, ?????? ??????????????? ??????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ??????
?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?? ???? ??????, ?? ? ??????, ?????? ??????????????
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????? (?? ??????? ?? ??? Test Claimants in
the FII Group Litigation, ?????????? ??-????, ????? 183).

37 ?????????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ??? ??????????
????????????????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????,
?????? ? ?????????????? ??? ?? ??? 57, ????????? 1 ??, ?????????? ?? ?????? ?? ??????
????????, ??????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????
?????????????????? ?????? ?????? ??????????? ? ?????????????????????? ??????????, ? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ? ?????????? ?????
???? (????????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ?????????? ??-????, ?????
185).

???? 57, ???????? 1 ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ???? 56 ?? ?? ??????????
????????????? ?? ???????-????? ?? ?????????????????, ?????????? ??? 31 ???????? 1993 ?,
?????? ?????? ???????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ? ???????
??????, ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ????????? ?????????, ?????? ???????????,
?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????? ?????? ? ? ?????? ??? ??????????
??? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????? ? ??????????? ??????? ??????? ?? ??????
????? ??????.

?? ?????????? ?????????

46 ? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ? ??????????????
????????????, ??????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???? , ?????????? ?? ???? ?? ???????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????????? ??????) ?????:

???? 57, ????????? 1 ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ???? 56 ?? ?? ???????????
????????????? ?? ???????-????? ?? ?????????????????, ?????????? ??? 31 ?????????
1993 ?, ?????? ?????? ???????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????, ??
?????? ? ??????? ??????, ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ????????? ???????
??????, ?????? ???????????, ?????????? ?????????? ?? ??????????, ??????????? ?
????? ?????? ? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????, ??
?????? ? ??????????? ????????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????.

????????

* ???? ?? ?????????????????: ??????.